

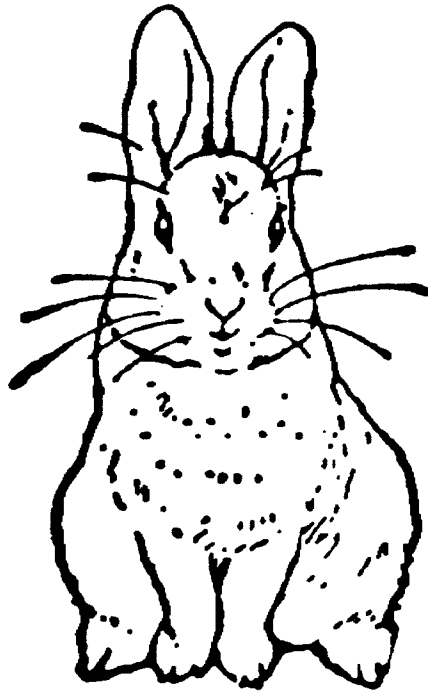
THE TALE OF

ðə tɛl ɔv

PETER RABBIT

pitər

rabit



BY

bī

BEATRIX POTTER

bitrɪx

pɒtər

*Wans aron a tim ðer
wur four litel Rabits,
and ðer nemz wur—*

*Flopsi,
Mopsi,
Kotæn-teil,
and Pitær.¹*

*ðe livd wið ðeir Mlðær
in a sand-bank andærnið
ðæ rut² ov a veri big fvar³
tri.*

¹ Speliŋ ov nemz iz opŋænəl, ðo ðer ar mæni ədvantəjəz tu uzin NuSpel. An iẁampəl: ‘Roger’ iz ofæn fortænd tu ‘Rog,’ hwic iz prenaʊnst ‘Roj.’ ‘Rog’ loks veri strənj indid, az wel az biin veri mislidin.

² Prenəʊnst iðær/iðær [rut] or [rʊt], bət sins Inŋliʃ haz sɔc an iksesiv nɔmbær ov hɔməfɔnz (tu, tuu, təu; nou, no, etc.), it mit bi wel tu standærdiz ðæ prænɔnsiəʃən az [rʊt] tu difərənsiæt it frɔm [rut]; i.e. ‘route.’

³ Tu difərənsiæt it frɔm ‘fur’ (fʊr). ðis iz nɔt striktli nesæseri sins kɔntext alwez mæks klir hwic ‘fʊr’ iz ment. Inŋliʃ haz meni hɔməfɔnz hwic ar speld ɔlik: ‘a light color, a light load,’ for iẁampəl. ðiz mæ bi izəli difərənsiætəd wið NuSpel: ‘a lit klær, a lait lod,’ etc.

*Hav meni baskøts ar ðer in ðis drain?
Hwat iz ða mæðar werin ovør hør dres?
Hu hiaz bætønz on híz jakøt?*



*Hav meni litøl køten teiz kan yu si?
Hwic litøl bani izn't getin a baskøt?
Hwi izn't ðeir faðar in ða pikcør?
Du yu þink al ov ða rabbits hav hwiskørz?*

Hav daz Pitər fil?
Iz it bikaz hi et tuu mæ?
Hwat iz hi lukin for?



Wod yu go tu bed if yu felt sik lik ðat?
Wod yu it sãm parsli for a tami ek?
Hwat kind ov burd du yu ðink ðat iz?
Kod it bi a robin?

Pitər gət daun veri kwiatli
of ðə hwilbero, and startəd
ranin az fast az hi kʊd go,
alon ʌ stret wak bihind səm
blak-kʊrənt busəz.

Mr. McGregər kət sīt ov
him at ðə kornər, bət Pitər
did not ker. Hi slipt
andərnib ðə get, and waz sef
at last in ðə wud awtsid ðə
gardən.

Mr. McGregər hən ʌp ðə
litəl jakət and ðə suz for ʌ
skerkrə tu frītən ðə blakbordz.

Once upon a time there were four
 wʌns ʌpən ʌ tɪm ðer wɔr foʊr
 little Rabbits, and their names were—
 lɪtəl Rəbɪts ðeir nɛmz wɔr
 Flopsy, Mopsy, Cotton-tail, and Peter.
 Flɒpsi Mɒpsi Kɒtən-teɪl Pɪtər*
 They lived with their Mother in a sand-
 ðe lɪvd wɪθ ðəɪr mʌðər ɪn ʌ
 bank underneath the root of a very big
 bʌŋk ʌndərniθ ðə rʊt* ɔv ʌ veri bɪg
 fir tree.
 fɪər** tri

*Spelling of names is optional, though there are many advantages to using NuSpel. An example: ‘Roger’ is often shortened to ‘Rog,’ which is pronounced ‘Rɔj.’ ‘Rog’ looks very strange indeed, as well as being very misleading.

**Pronounced as either (iðər/iðər) [rut] or [rʊt], but since English has such an excessive number of homophones (to, too, two; know, no; one, won; etc., etc., it might be well to standardize the pronunciation as [rʊt] to differentiate it from [rut]; ie., ‘route.’

***To differentiate it from ‘fur’ (fʊr). This is not strictly necessary since context always makes clear which ‘fɔr’ is meant. English has many homophones which are spelled alike: ‘a light color, a light load,’ for example. These may be easily differentiated with NuSpel: ‘ʌ lɪt kʌlər, ʌ lɪt lɒd,’ etc.

What is in the basket?

hwʌt ɪz ɪn ðə bɑskət

What did the three little bunnies pick that morning?

hwʌt dɪd ðə θri lɪtəl bʌnɪz pɪk ðæt mɔrnɪŋ

What is in the pitcher?

hwʌt ɪz ɪn ðə pɪtʃər



What are the three daughters having for supper?

hwʌt ɑr ðə θri dɔtərz hævɪŋ fɔr sʌpər

What did Peter have for supper?

hwʌt dɪd pɪtər hæv fɔr sʌpər

What do two of the bunnies have around their necks?

hwʌt du tuu ɔv ðə bʌnɪz hæv ʌraʊnd ðeɪr neks

What do all three of them have in their hands?

hwʌt du ɔl θri ɔv ðəm hæv ɪn ðeɪr hændz